

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 2011

για την έγκριση σχεδίων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/EK του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 1630]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/163/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 96/23/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/EOK και 86/469/EOK και των αποφάσεων 89/187/EOK και 91/664/EOK ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο και το άρθρο 29 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 96/23/EK θεσπίζει μέτρα ελέγχου των ουσιών και των ομάδων καταλοίπων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας. Σύμφωνα με την οδηγία 96/23/EK, η εγγραφή και η παραμονή στους καταλόγους τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν ζώα και προϊόντα ζωικής προέλευσης που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία εξαρτώνται από την υποβολή, από τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, σχεδίου που παραθέτει τις εγγυήσεις που προσφέρουν όσον αφορά την επιτήρηση των ομάδων καταλοίπων και των ουσιών που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα. Τα εν λόγω σχέδια πρέπει να επικαιροποιούνται κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, ιδίως όταν ορισμένοι έλεγχοι το καθιστούν αναγκαίο.
- (2) Η απόφαση 2004/432/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την έγκριση των σχεδίων επιτήρησης καταλοίπων των τρίτων χωρών σύμφωνα με την οδηγία 96/23/EK του Συμβουλίου ⁽²⁾, εγκρίνει τα σχέδια που προβλέπονται στο άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/EK («τα σχέδια») που υπέβαλαν ορισμένες τρίτες χώρες οι οποίες παρατίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης όσον αφορά τα ζώα και τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στον εν λόγω κατάλογο.
- (3) Σύμφωνα με τα πρόσφατα σχέδια που υποβλήθηκαν από ορισμένες τρίτες χώρες και πρόσθετες πληροφορίες που παρείχε η Επιτροπή, είναι αναγκαίο να επικαιροποιηθεί ο κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν ορισμένα ζώα και ζωικά προϊόντα, όπως προβλέπεται στην οδηγία 96/23/EK και παρατίθενται σήμερα στο παράρτημα της απόφασης 2004/432/EK («ο κατάλογος»).
- (4) Τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα έχουν υποβάλει στην Επιτροπή ένα σχέδιο για το γάλα καμήλας. Το εν λόγω σχέδιο παρέχει επαρκείς εγγυήσεις και πρέπει να εγκριθεί. Συνεπώς,

το γάλα καμήλας πρέπει να συμπεριληφθεί στην εγγραφή για τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα στον κατάλογο.

- (5) Το Μπρουνέι υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο για υδατοκαλλιέργεια. Το εν λόγω σχέδιο παρέχει επαρκείς εγγυήσεις και πρέπει να εγκριθεί. Συνεπώς, το Μπρουνέι πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο που αφορά την υδατοκαλλιέργεια.
- (6) Η Επιτροπή ζήτησε από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση του σχεδίου της για τα ιπποειδή προς σφαγή. Επειδή η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας δεν απάντησε, δεν υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις για τη χορήγηση έγκρισης. Η εγγραφή για την εν λόγω χώρα σχετικά με τα ιπποειδή προς σφαγή θα πρέπει, συνεπώς, να απαλειφθεί από τον κατάλογο. Η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας έχει ενημερωθεί σχετικά.
- (7) Η εγγραφή για τη Μαλαισία στον κατάλογο περιλαμβάνει πουλερικά αλλά το σχέδιο που υπέβαλε η Μαλαισία και οι συμπληρωματικές πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή δεν περιλαμβάνουν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά τα πουλερικά. Ωστόσο, η μόνη εγκατάσταση που επεξεργάζεται σήμερα τέτοιου είδους πρώτη ύλη και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽³⁾ εισάγει όλες τις πρώτες ύλες της από κράτος μέλος. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η συνέχιση της εν λόγω δραστηριότητας, η εγγραφή για τη Μαλαισία θα πρέπει να περιλαμβάνει τα πουλερικά αλλά θα πρέπει να περιορίζεται σε πρώτη ύλη που εισάγεται από άλλες τρίτες χώρες οι οποίες παρατίθενται στον κατάλογο για τέτοιου είδους πρώτη ύλη ή από κράτη μέλη. Η Μαλαισία ενημερώθηκε σχετικά. Μια υποσημείωση που ορίζει αυτόν τον περιορισμό θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο για την εν λόγω τρίτη χώρα.
- (8) Η Επιτροπή ζήτησε από τη Ρωσία να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση του σχεδίου της για τα ιπποειδή προς σφαγή. Επειδή η Ρωσία δεν απάντησε, δεν υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις για τη χορήγηση έγκρισης. Η εγγραφή για την εν λόγω τρίτη χώρα σχετικά με τα ιπποειδή προς σφαγή θα πρέπει, συνεπώς, να απαλειφθεί από τον κατάλογο. Η Ρωσία έχει ενημερωθεί σχετικά.
- (9) Η Επιτροπή ζήτησε από την Ουκρανία να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση του σχεδίου της για τα ιπποειδή και τα προϊόντα τους. Επειδή η Ουκρανία δεν

⁽¹⁾ ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 154 της 30.4.2004, σ. 42-49.

⁽³⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206.

απάντησε, δεν υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις για τη χορήγηση έγκρισης. Η εγγραφή για την εν λόγω τρίτη χώρα σχετικά με τα υποειδή και τα προϊόντα τους θα πρέπει, συνεπώς, να απαλειφθεί από τον κατάλογο. Η Ουκρανία έχει ενημερωθεί σχετικά.

(10) Η Επιτροπή ζήτησε από τις Ηνωμένες Πολιτείες να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση του σχεδίου τους για τα υποείδη και τα προϊόντα τους. Ωστόσο, οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν παρείχαν τις αντίστοιχες εγγυήσεις επειδή η σφαγή υποειδών προς εξαγωγή στην Ένωση έχει εκλείψει στην εν λόγω τρίτη χώρα. Η εγγραφή για την εν λόγω τρίτη χώρα σχετικά με τα υποείδη και τα προϊόντα τους θα πρέπει, συνεπώς, να απαλειφθεί από τον κατάλογο. Οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν ενημερωθεί σχετικά.

(11) Επιθεώρηση της Επιτροπής στην Ουρουγουάη αποκάλυψε σοβαρές ανεπάρκειες όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου επιτήρησης για κουνέλια και εκτρεφόμενα θηράματα. Για τα κουνέλια, δεν υπήρχε σχέδιο επιτήρησης των καταλοίπων και για τα εκτρεφόμενα θηράματα, δεν ήταν δυνατή η δειγματοληψία ή η δοκιμή λόγω παύσης της παραγωγής. Οι εγγραφές για την Ουρουγουάη σχετικά με τα κουνέλια και τα εκτρεφόμενα θηράματα θα πρέπει συνεπώς να απαλειφθούν από τον κατάλογο. Η Ουρουγουάη έχει ενημερωθεί σχετικά.

(12) Ορισμένες τρίτες χώρες εξάγουν ζωικά προϊόντα που προέρχονται από πρώτη ύλη καταγωγής κρατών μελών ή άλλων τρίτων χωρών οι οποίες συμμορφώνονται με τις διατάξεις της οδηγίας 96/23/EK για τέτοιου είδους ύλες και οι οποίες περιλαμβάνονται, συνεπώς, στον κατάλογο. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα ζωικά προϊόντα που εισάγονται στην Ένωση καλύπτονται από εγκεκριμένο σχέδιο, οι τρίτες χώρες που εισάγουν τέτοιου είδους πρώτη ύλη για εξαγωγή κατόπιν στην Ένωση θα πρέπει να περιλαμβάνουν στο σχέδιό τους σχετική δήλωση.

(13) Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν διαταραχή του εμπορίου, πρέπει να οριστεί μεταβατική περίοδος για να καλύψει τις σχετικές αποστολές προϊόντων που απεστάλησαν από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία, την Ουκρανία και την Ουρουγουάη με προορισμό την Ένωση πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

(14) Η απόφαση 2004/432/EK έχει τροποποιηθεί αρκετές φορές. Για λόγους σαφήνειας της νομοθεσίας της Ένωσης, η εν λόγω απόφαση πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.

(15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα σχέδια που προβλέπονται στο άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/EK και υποβλήθηκαν στην Επιτροπή από τις τρίτες χώρες που παρατί-

θενται στον πίνακα του παραρτήματος εγκρίνονται για τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα τα οποία προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και χαρακτηρίζονται με ένα «X» στον εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

1. Οι τρίτες χώρες που χρησιμοποιούν πρώτες ύλες οι οποίες εισάγονται από άλλες τρίτες χώρες εγκεκριμένες για την παραγωγή τροφίμων ζωικής προέλευσης σύμφωνα με την παρούσα απόφαση ή από κράτη μέλη προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και οι οποίες δεν μπορούν να υποβάλουν σχέδιο επιτήρησης καταλοίπων ισοδύναμο με αυτό που απαιτείται στο άρθρο 7 της οδηγίας 96/23/EK για τέτοιου είδους πρώτη ύλη συμπληρώνουν το σχέδιο με την ακόλουθη δήλωση:

«Η αρμόδια αρχή της [τρίτη χώρα] επιβεβαιώνει ότι τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και εξάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ειδικότερα τα προϊόντα που παράγονται από πρώτη ύλη εισαγόμενη στην [τρίτη χώρα], προέρχονται μόνο από εγκαταστάσεις εγκεκριμένες σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και έχουν θεσπίσει αξιόπιστες διαδικασίες για να εγγυηθούν ότι η πρώτη ύλη ζωικής προέλευσης που χρησιμοποιείται στα εν λόγω τρόφιμα κατάγεται μόνο από κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή τρίτες χώρες οι οποίες παρατίθενται στον κατάλογο για την αντίστοιχη πρώτη ύλη στο παράρτημα της απόφασης 2011/163/ΕΕ της Επιτροπής χωρίς την περιοριστική υποσημείωση όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης».

2. Η εγγραφή στο παράρτημα της παρούσας απόφασης για μια τρίτη χώρα που εξάγει ζωικά προϊόντα για κατανάλωση από τον άνθρωπο τα οποία παράγονται μόνον με πρώτη ύλη ζωικής προέλευσης η οποία προέρχεται από κράτη μέλη της Ένωσης ή από τρίτες χώρες οι οποίες υπέβαλαν σχέδιο σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/EK συμπληρώνεται με την ακόλουθη περιοριστική υποσημείωση:

«Τρίτες χώρες που χρησιμοποιούν μόνο πρώτη ύλη είτε από άλλη τρίτη χώρα εγκεκριμένη για εισαγωγές τέτοιου είδους πρώτης ύλης στην Ένωση ή από κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 2».

Άρθρο 3

1. Για μια μεταβατική περίοδο μέχρι την 30ή Απριλίου 2011, τα κράτη μέλη δέχονται τις αποστολές από την Ουρουγουάη κουνελιών και εκτρεφόμενων θηραμάτων και τις αποστολές προϊόντων υποειδών από την Ουκρανία υπό τον όρο ότι ο εισαγωγέας μπορεί να αποδείξει ότι οι αποστολές αυτές πιστοποιήθηκαν και απεστάλησαν από την Ουρουγουάη ή την Ουκρανία στην Ένωση πριν από την 15η Μαρτίου 2011 σύμφωνα με την απόφαση 2004/432/EK.

2. Για μια μεταβατική περίοδο μέχρι την 25η Μαρτίου 2011, τα κράτη μέλη δέχονται τις αποστολές από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία ή την Ουκρανία υποειδών προς σφαγή υπό τον όρο ότι ο εισαγωγέας αυτών των ζώων μπορεί να αποδείξει ότι οι αποστολές αυτές πιστοποιήθηκαν και απεστάλησαν από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Ρωσία και την Ουκρανία στην Ένωση πριν από την 15η Μαρτίου 2011 σύμφωνα με την απόφαση 2004/432/EK.

Άρθρο 4

Καταργείται η απόφαση 2004/432/EK.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από τις 15 Μαρτίου 2011.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 2011.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρόβατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλλιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
AD	Ανδόρρα	X	X		X								
AE	Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα						X	X ⁽¹⁾					
AL	Αλβανία		X				X		X				
AR	Αργεντινή	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Αυστραλία	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Βοσνία και Ερζεγοβίνη						X						
BD	Μπανγκλαντές						X						
BN	Μπρουνέι						X						
BR	Βραζιλία	X			X	X	X						X
BW	Μποτσουάνα	X			X							X	
BY	Λευκορωσία				X ⁽³⁾		X	X	X				
BZ	Μπελίζε						X						X
CA	Καναδάς	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Ελβετία	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Χιλή	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X	X			X		X
CM	Καμερούν												X
CN	Κίνα					X	X		X	X			X
CO	Κολομβία						X						
CR	Κόστα Ρίκα						X						
CU	Κούβα						X						X
CW	Κουρασάο							X ⁽²⁾					

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρόβατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλλιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
EC	Εκουαδór						X						
ET	Αιθιοπία												X
FK	Νήσοι Φώκλαντ	X	X										
FO	Νήσοι Φερόε						X						
GL	Γροιλανδία		X								X	X	
GT	Γουατεμάλα						X						X
HK	Χονγκ Κονγκ					X (2)	X (2)						
HN	Ονδούρα						X						
HR	Κροατία	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Ινδονησία						X						
IL	Ισραήλ					X	X	X	X			X	X
IN	Ινδία						X		X				
IS	Ισλανδία	X	X	X	X		X	X				X (2)	
IR	Ιράν						X						
JM	Τζαμάικα						X						X
JP	Ιαπωνία						X						
KG	Κιργιζιστάν												X
KR	Νότια Κορέα						X						
LK	Σρι Λάνκα						X						
MA	Μαρόκο						X						
MD	Μολδαβία												X
ME	Μαυροβούνιο	X	X	X		X	X		X				X
MG	Μαδαγασκάρη						X						

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρόβατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλλιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
MK	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακε- δονίας ⁽⁵⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Μαυρίκιος					X ⁽²⁾	X						
MX	Μεξικό				X		X		X				X
MY	Μαλαισία					X ⁽²⁾	X						
MZ	Μοζαμβίκη						X						
NA	Ναμίμπια	X	X								X	X	
NC	Νέα Καληδονία	X					X				X	X	X
NI	Νικαράγουα						X						X
NZ	Νέα Ζηλανδία	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Παναμάς						X						
PE	Περού					X	X						
PF	Γαλλική Πολυνησία												X
PH	Φιλιππίνες						X						
PN	Νήσοι Πίτκερν												X
PY	Παραγουάη	X											
RS	Σερβία ⁽⁶⁾	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Ρωσία	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁷⁾	X
SA	Σαουδική Αραβία						X						
SG	Σιγκαπούρη	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾					
SM	Άγιος Μαρίνος	X		X									X
SR	Σουρινάμ						X						
SV	Ελ Σαλβαδόρ												X

Κωδικός ISO2	Χώρα	Βοοειδή	Αιγοπρόβατα	Χοίροι	Ίπποι	Πουλερικά	Υδατοκαλλιέργεια	Γάλα	Αυγά	Κουνέλια	Άγρια θηράματα	Εκτρεφόμενα θηράματα	Μέλι
SX	Άγιος Μαρτίνος							X ⁽²⁾					
SZ	Σουαζιλάνδη	X											
TH	Ταϊλάνδη					X	X						X
TN	Τυνησία					X	X				X		
TR	Τουρκία					X	X	X					X
TW	Ταϊβάν						X						X
TZ	Τανζανία						X						X
UA	Ουκρανία					X	X	X	X				X
UG	Ουγκάντα						X						X
US	ΗΠΑ	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Ουρουγουάη	X	X		X		X	X			X		X
VE	Βενεζουέλα						X						
VN	Βιετνάμ						X						
YT	Μαγιότ						X						
ZA	Νότια Αφρική										X	X	
ZM	Ζάμπια												X
ZW	Ζιμπάμπουε						X					X	

⁽¹⁾ Μόνο γάλα καμήλας.

⁽²⁾ Τρίτες χώρες που χρησιμοποιούν μόνο πρώτη ύλη είτε από κράτη μέλη είτε από άλλες τρίτες χώρες εγκεκριμένες για εισαγωγές τέτοιου είδους πρώτη ύλη στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2.

⁽³⁾ Εξαγωγές ζώντων ιπποειδών προς σφαγή (ζώα που προορίζονται μόνο για την παραγωγή τροφίμων).

⁽⁴⁾ Μόνον προβατοειδή.

⁽⁵⁾ Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας: η οριστική ονομασία αυτής της χώρας θα συμφωνηθεί στο πλαίσιο των τρεχουσών διαπραγματεύσεων στο επίπεδο των Ηνωμένων Εθνών.

⁽⁶⁾ Δεν περιλαμβάνεται το Κοσσυφοπέδιο, το οποίο επί του παρόντος τελεί υπό διεθνή διοίκηση σύμφωνα με το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

⁽⁷⁾ Μόνον για τάρανδο από τις περιφέρειες Μουρμάνσκ και Γιάμαλο-Νένετς.